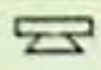


Polizeidirektion
des
Kantons Bern



N^o.....

In der Antwort wolle man
obenstehende Nummer angeben

BERN, den 4. Januar 1913.

An die Polizeidirektion des Kantons Luzern

in

L u z e r n .

Herr Regierungsrat!

Wenn wir nicht irren, haben Sie in Ihrem Kantone für die Velokontrolle Emailschilder im Gebrauche. Wir befassen uns zurzeit mit der Frage, ob nicht auch hierseits solche Schilder zur Verwendung gebracht werden sollen. Dürfen wir Sie bitten, uns mitzuteilen, ob Sie hinsichtlich der Haltbarkeit der Schilder gute Erfahrungen gemacht haben. Eignen sich die Schilder auch zum Gebrauche, wenn sie mehr als ein Jahr in Zirkulation bleiben? Für Ihre geschätzte Antwort bedanken wir uns zum Voraus bestens.

Genehmigen Sie, Herr Regierungsrat, die Versicherung unserer ausgezeichneten Hochachtung.

*g. l.
H. Schupp*

Der Polizeidirektor:

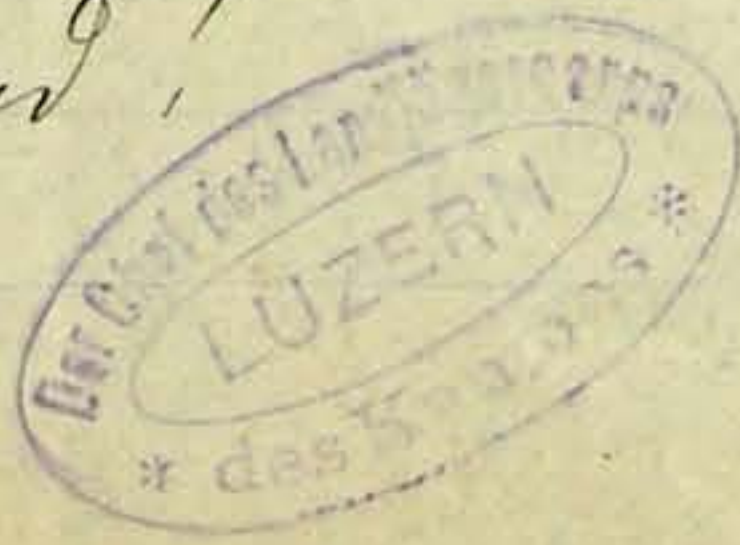
L. Schumi

74,

Auf beiliegendes Schreiben der Polizeidirektion
Bern ist mitzuteilen, dass die in unserem
Kanton eingeführten Telo-Emailschilder
punkto Haltbarkeit besser sein dürften.
Es kommt zwar sehr darauf an, wie die
selben behandelt werden. Starke ^{Hinse} Anpressungen
ertragen sie nicht; dagegen sind dieselben,
wenn ihnen nichts Ungewöhnliches ^{im}
^{Empfang} den Weg läuft, auf Jahre hinaus haltbar.
Die alten Blechschilder waren an sich
vorteilhafter, aber auch um 70% teurer
als die emailierten. Zudem hatten
jene den Emailschildern gegenüber den
Nachteil, dass sie verhoagen werden konnten
& solcher verkrümmter ^{Weg} sah man mehr
als heute defekte Email-Kümmen.
Soll eine ^{so} für Jahre dienen, so wären
unser alten Schilder, welche wir von
der Firma H. J. J. Söhne, Hirschwang
bezogen, zu empfehlen. Ein solcher Schild
kostete 80 Rf. Nur dem Krümmen vorzu-
beugen, liessen wir den Schildrücken mit
einem massiven Querstabe versehen.

Die Emailschilder beziehen wir von
der Metallwarenfabrik Zug A. G. à 20 Rf.
Abwechslungsweise werden die Schilder mit der
Fahrzahl versehen, was zu empfehlen ist. Die
jähr. Taxe ist Fr. 2. - dazu kommt für die ^{mit} ~~die~~ ⁴ 4
für den Ausweis & Stempel ein Zuschlag von 80 Rf.
hochachtung!

Zug, 11. I. 19.



Kamlyer